



# Інформація про вакцинацію дорослих та дітей для тих, хто приїхав з України

## Ми хочемо подбати про Ваше здоров'я та здоров'я вашої дитини

Вакцинація готує організм людини до боротьби з багатьма серйозними захворюваннями і викликаними ними ускладненнями, інвалідністю та смертями.

Вакцини, які включені в національну програму з імунізації, є безкоштовними, а рішення про вакцинацію є добровільним.

Дуже важливо, щоб Ви і Ваша дитина мали захист від кору, поліомієліту та дифтерії. Вакцинація від коронавірусу пропонується всім у віці від 5 років.

Цей інструктаж містить інформацію про рекомендації щодо щеплення як дорослих, так і дітей.

## Щеплення для дорослих

Вам бажано мати захист проти епідемічного паротиту, краснухи та особливо кору, отриманий або двома дозами вакцини ММР, або через перенесену хворобу.

Навіть якщо Ви раніше отримали **щеплення від поліомієліту**, Вам рекомендується бустерна доза, якщо з моменту попереднього щеплення пройшло більше 12 місяців.

Рекомендуємо також мати захист проти **дифтерії**. Якщо Ви раніше отримали серію з трьох доз вакцини, Вам рекомендується отримати бустерну дозу. Оскільки окремої вакцини проти дифтерії не існує, Вам запропонують комбіновану вакцину проти дифтерії та правця.

**Вакцинацію проти коронавірусу рекомендують усім дорослим.** Ви можете отримати або повний курс вакцинації, або, якщо вакцинація була призупинена, невивстаючи дози.

Якщо Ви не впевнені, чи отримали раніше будь-які щеплення, вакцинацію можна почати з самого початку. Ніякої шкоди від додаткових щеплень немає.

Вакцинація проти грипу також рекомендована всім тим, хто проживає у центрах прийому біженців.

Після отримання дозволу на проживання Ви маєте право на всі щеплення за програмою вакцинації. Крім того, якщо Ви належите до певних груп ризику, Ви також маєте право на інші щеплення, що призначені для тієї групи, наприклад, щеплення від менінгококу та гепатиту.

Вагітна жінка має право зробити необхідні щеплення до отримання дозволу на проживання.

Інформація про щеплення для дітей на наступній сторінці →

## Щеплення для дітей і молоді

Програма вакцинації дітей у Фінляндії та Україні дуже схожа, хоча і є деякі винятки.

На медогляді буде з'ясовано, які щеплення Ваша дитина отримала раніше. **Подальші щеплення проводяться індивідуально, враховуючи вік дитини, попередні щеплення та вік, у якому Ваша дитина була щеплена раніше.**

Ваша дитина має право на безкоштовні щеплення згідно з фінською програмою імунізації ще до отримання дозволу на проживання.

Ми також рекомендуємо зробити дитині **щеплення від поліомієліту**, якщо з моменту попередньої вакцинації пройшло більше 12 місяців.

В Україні доступ до **щеплення від туберкульозу** мають усі новонароджені. Якщо Ваша дитина до 7 років ще не була щеплена проти туберкульозу, ми рекомендуємо Вам це зробити.

Для дітей, які належать до груп ризику також пропонують щеплення від певних захворювань. До таких щеплень належать, наприклад, щеплення проти грипу та вірусного гепатиту В.

## Вакцини, передбачені основною програмою щеплень для дітей і підлітків у Фінляндії

Вакцина	Хвороба, проти якої надається захист
Ротавірус	Фебрильна хвороба з блювотою і діареєю
DTaP-IPV-Hib (5-in-1)	Дифтерія, правець, кашлюк, поліомієліт і захворювання, спричинені гемофільною інфекцією (Hib), такі як менінгіт, ангіна та сепсис
DTaP-IPV (4-in-1)	Дифтерія, правець, кашлюк, поліомієліт
АКДП (dtaP)	Дифтерія, правець, кашлюк
ПЦВ (PCV)	Захворювання, спричинені пневмококовими бактеріями, такі як менінгіт, пневмонія, сепсис та отит
ММР (MPR)	Кір, епідемічний паротит, краснуха
ММРВ (MPRV)	Кір, паротит, краснуха, вітряна віспа
Вітряна віспа	Вітряна віспа, якщо дитина не переохворіла вітряною
Грип	Грип
ВПЧ (HPV)	Папіломавірусні пухлини, такі як рак шийки матки та ракові захворювання в області голови та шиї

**Для отримання додаткової інформації про щеплення зверніться до медичного працівника**

Додаткова інформація англійською мовою: [thl.fi/vaccinationprogramme](http://thl.fi/vaccinationprogramme)